! Ò-I w 2. d-Ð w 1.

f nwõe0 P Ì ec0ô an±Ñ 2013

H-ç e±-g ¤ ¿ Æ : 60 è -] -

-[p-! €w] -Õ0¤ Ð -g ° -h
an-Sn-b0¤ Ð n-Ww
C€0-º n-d-%S-
J-d± – 680 712

shripuramtrust@yahoo.co.in.
www.shripuram.org

-] -^ n-[0-] ±
-5 -I n-f U0.

-] -^ n-[0-] h a0-X0
h 0.-F w. #-á -Ì -B 0
-F ². K0€p-g ! an±
-t I .-] 0. [p-[€ ° \ -¸ X0€0
-A P0-X °] 0.-t F.
e0-â B -\ À F °.
S0.P0. e0-â -
-I -B ° t I .-F -h .
-A -Î -] F -h .Æ.

-5 -h n-[-I °
[p-! €w] -Õ0¤ Ð -g -Ì ¤e-¾0
[p-I n-Ð h 0.

-A -¸ €e0-\ yn-h w, è -] -I -+ -\ -
ce0] n-I-%-Áw, J-J ±.

®¼-Ww
aa ¨ ^ t h Ê 5 0Â,
\ S, C€0-º n-d-%S

e0-g -b e0-e €w

1. [p-#-á ¤Òn-^ w-

2

2. d-j0-Xn-h -i -î -\ na-w eyn-Jyn-\ w

8

3. h w Á X] T \ w

11

4. \ À0u I f |c I n f 0 I n eyn Jyn \ w

19

5. © g [h h y º ; w
u ¸ ^ h w Â nc= w-

24

6. X Ô f nÖ ¿ 0 \ H ç B ® J w

26

7. ¼ ^ 0 h w C Ð y b0 ²

27

8 . _ dn ² h w K ¿ 0 t Â] 0 Á 0 ² -

29

® J N0 ^ w

uZe Xn : an X w K0

ശ്രീകൃഷ്ണസ്തോത്രം

സമ്പാദകൻ : ഡി. പ്രകാശ്

Ik0-¼ dÐ-¿0² hw-ÁXuÒn-^w an-^an-b0 \²-I0-b Î #-á-ÓX0 A±-Q-h-i0Xanb0 \-í-W-taÁ enb-\-Ðnc0²-\0-è-É AÕy±-Q-\ an-\0Ñ ad-bn-j A±-Qu ¿n-tS ep-1w 5-h0ª p-Ic0%-I-bn-W. FÈne±%w #-á #-]Æ¾n-It½tbÁ 5n±Q0%-è.-

anu i-f|cX-Ô-¿0²-\0-Á Fâ-¿0å-É Hç [p#-á-Ó-X0bn-W0X. P-]=w ÐPÆw H-èw ¹Sn-tX õKen° [p#-á-t\ F-º-t\ 5-h-Á-\n-Ðnw F-Á]n±FX0Æ-tS uNnZy-¿0-\ f0-e° Î uÒn-^w]-I-à -t In-â%-è.

1. #-áw Iad-]\An-¿w hÑ0Zn-\Àen-i-w h-1nGYn-Ðe-Nw 5-W-an0]-enX-]-ew.

Xnac-b0X³u]nê-É I-C-I³ DÉ-e-Ìw h-Jp-h º-i-º³Ð0S-b0² h-Õc0-Í-Á-e-Ìwu[~-º j0²eu-ÑÊ=wu[~an-b-e-Ìw hÑ0Zn-\ÀwXtÁ DS-dn-b0å-É-e-Ìan-b #-á-t\ eW-©-è.

2. KwKnec-h-è-]-nb]-eÐ±B-e-dnZu\ en-B-ne-Wu\-Anb uInS-I-À-]-è-]-nuW.

KwKnec-hwXtÁ B#X0-bn-b0å-É-e-Ìw h-¸±-B-æ-J-h|-è-]-Ìw tNÐnac-Ð-B-ÌwuInS0-Ð-W-Ð0-\ InauZe-în-çtS hvÀcy®-É-e-Ìan-b #-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

3. ueZnZyKayè-]-nb ueZueZyh|è-]-nuW-AenMa-\-hen-gb-\-Redndn-5-ec.

ueZnZ0-Ijn² (ueZ-º-jn-êw ae fn-Ö-º-jn-êw) 5n-]0Æn° hn-[0Æn-¿ h|-è-]u¿nâ-¹S0-b-e-Ìw AuX-hab-wXtÁ ueZ-¿n² A-I0-b-tÃâÁ h|-è-]u¿nâ-¹S0-b-e-Ìwen%t In-1w a-\-õt In-1w a-\-ô0-dn%en° hn-[0Æn-¿ h|-Ðw dp-d-bnâ-Á-e-Ìan-b #-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

4. \ax ¿-1an-b Ðd-B-nb \-ieÕ-YW-?-\u-b-Ad-\-7-nb \-ïew-f-nb \-ïen-eeW-è-]-nuW.

I-ª-Ìw (I-d±ÃÈn-¿ e-Ìw) Ð±-B-Ìw (Ð±-B ne-Xnc-Ìw) YW-?-¿0-I-j0Èn-¿ e-Ìw (\0±YW-Ìw han-[0-Ù0X-Ìw) h±F-^ eynÑ-Ìw A-Yen h|Ðw enÐ0t\Æw 5-?-¿0ubÆw _n-Ð0-eÆn-tX ®?a0Ã0%-Á e-Ìw ½-wynZ0-I³% ®Ä ô]dXnb0 Xpç-Á X0-Ì®Ù-É ttNX-\yan-^-h|-è-]-Ìw ey-2 an-b h|-è-]u¿nâ-¹S0-b-e-Ìan-b [p#-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

5. hueb-nKe-5-dwõnd yeZõen-a-i-nu-b-hZwf-en-f|è-]-nb NnZwfn-¿e-è-]-nuW.

hwub-nKw e0-5-dwõw F-Á u]ucnâ-¹S0 KwKnec-h-nwK-º-jn-b eyXyÒõne-º-;tS a-i n-h®¼-¿0-\nÆw D-E-ÆtS Aw-f-¨X-an-b0 e±-¿0-Í-Á e0-f|-è-]-\nÆw A-I0-e0tÂ Aw-f-¨Xan-b0 e±-¿0-Í-Á A-¸c-h|-è-]-\nÆw (C-º-t\-t bÈnan-b0c0-Í-Á [p#-á-\n-b0) \a-Ânew.

6. B-\Ànw-f-h|è-]-nb hÑ0Zn-\Àè-]-nuW-aeynZnX1Xè-]-nb \-ien-[neb h-n-¿nuW.

B-\À-¿0tÂ Aw-f-h|-è-]-Ìw hÑ0Zn-\À-h|-è-]-Ìw (hX = D®a, N0X = A-I0e, B-\Àw) 5-eN0ÆtÃâen° hn-[0Æn-¿ au\nenK 5-?-¿0-Iujnâ-¹S0-b-e-Ìw atÊnç B-[nca0Èn-¿ e-Ìw hn-¸0¨X-Ìan-b [p#-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

7. an-bn-5-]-Õ-Éenb \-ïdnNden-i-neuW-anW-1-y-|-|enKn½dndnud-d-5-ec.

an-bn-5-]-Õ-t¿ CÈnXn%-Á-e-Ìw \pd-]±FX-¿0² (PwZ|p-]0-td Cj-?-¿-¿0-td Hç]±FXw) e0-i c0-Í-Á-e-Ìw anW0-Iyw, !-gyenKw F-Áp I-;-Iujnâ-¹S0-b]±FX-¿0² A-eXnedpd-I-j0-Í-Á-e-Ìan-b [p#-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

8. NnZÐeyna-è-]-nb 1n-\À-h|è-]-nuW-5anW-]-YÉenb 5anWn-i-yè-]-nuW.

Ç n-\-h|-èu]-W FÈne-çtSÆw DÉ0² e0j-©-Á-e-Ìw ~-1n-\Àan-!-Á h|-è-]u¿nâ-¹S0-b-e-Ìw 5anW-¿0tÂ ek0-t b CÈnXn%-Á-e-Ìw 5anW-º-tjt Ðn-¾ a-\-ô0dn%en° hn-[0Æn-¿ h|-è-]u¿nâ-¹S0-b-e-Ìan-b [p#-á-\n-b0-t Ðn-¾ \a-Ânew.

9. anbnÀ Inê-gy-i Ip]nb hat #ápnb fwõee-

...

anbÆtS Inê-gy-º tjn-è aÈn-¿ e-Ìw awK-jt ¿ tNå-Á e-Ìw \-f0-Í-Á-Hw \-f0Æn-¿ Hw \n-f-¿ 0² -\0-èw \n-fc-i 0X-¿ 0² -\0-èw eyXyÒanb-Hanb h|è-]u ¿ nâ-¹ S0-be-Ìanb [p#-á-\ı \aÂncw.

10. HcpbnX1X è-]nb hat ...

a-ì n-Ina-h|è-]nb ...

Hcp-b-¿ 0-ÌaÓ-I®É Ae-Ùn-h|è-]u ¿ nâ-¹ S0-be-Ìw (a-Ì-gy-\ı \nde-Ù-Ijn-Wı. Pn-r-¿ ı, h|+w, æ-iÑ0, Hcp-bw F-Á0e-bn-We). a-Ì-gyneXnc-è-]-Ìw (\eZ|nc-º ujnâ-¹ S0-b Cv fcpc-tan-ç !can-Wı. B !c-¿ 0² fb0-Í-Áe° !ç-g°. AXn-bXı a-Ì-gy°.) a-in-Ina-h|è-]anb 0å-É e-Ìw ([±Åw, A±-Qw, Inaw, uan-¸w F-Á0e-bn-Wı a-Ì-gycn² u\uS-¾ !ç-gn±-Q-º ³. Ce-b0² h-Id a-Ì-gycnêw B±-Ã 0uÆ-¾e-bnb Ina-º ;tS B-I-H-I-bn-Wı a-in-Inaw.) InataÁ !ç-gn±-Q-¿ 0tÂ A±-Qt ¿ AI0ÆÁ e-Ìanb [p#-á-\ı \aÂncw.

11. Zfdndnen-i nenb ...

e0-i neeh ...

]-K dpdneXnc-º j0² e0-i c0-Í-Á e-Ìw G? Xp±-Q-º j0² e0-i c0-Í-Á e-Ìw DÈn-hc-h-¿ 0² Ð±-B-Ìanb AÈubn #-]-ÆtS \0-[0ub! A-º-Í \aÂncw.

12. e0e-i n-\dh ...

B e0 ...

ue±-]nS-n-! Á Xp°jb0² -I0S-è ÈxJ0-Í-Á õ-2-în-çtS N0-¿ -º-tjDW±-K-Á e-Ìw \wtÃ½ B-Zn-\Àt ¿ u\S0-¿ -ç-Á e-Ìw (h|bw Be0-pc0Ñ B-Zn-\À-¿ 0tÂ Hç è-]anWı uKn-!dw. AX0t\ ~-1neı \wtÃâ-¿ 0buÃn³ AX0² -\0-Áı h|bw ®-2 0 u\S0-be°) B-b [p#-á-\ı \aÂncw.

13. ttZ|Xn ttZ|Xa-i ...

BKÈX ...

ttZ|XanuWn AttZ|XanuWn fc0 F-Á Icy-¿ 0ê-¾n-b ed0b tXÊ0-ª nc-Wbn-! Á Xuan-hº-it ¿ CÈnXn%-Á e-Ìw udn-I-¿ 0tÂ ½w0-Ù 0X0-hw-inc-º ³-Ðı hn-¸ 0bnb0å-É e-Ìw bntXn-Á 0tÂÆw ½w0bÈn-¿ Hanb [p#-á-\ı \aÂncw.

14. ...

...

Cv-f|c-Ìw Cv-f|c-\0Èn-¿ e-Ìw h-Id-I±Å-º ujÆw HS®-\p-Ð0be-Ìw ÈxJu fn-IÐ±-B anb udn-I an-! Á Cç½0-\ı ¼cy-\n-b0å-É e-Ìw ÐX-\ÆtS 5nWt\ A-]-i c0Ñe-Ìanb [p#-á-\ı \aÂncw.

15. ...

...

cn-h dpdÆtS ufnõnXcwK-º jn² Ð±-B anÐtÃ½ fn-f|Xanb uNXu ô nâ-¹ S0-be-Ìw h|na0-\0ÆtS (uKn-]0-IÆtS AYen õ-2-ÆtS) I-C-I-;tS õneuõZw H-èt In-1an-^w AI0ÆÁ e-Ìanb [p#-á-Ì \aÂncw.

16. ...

...

B-\Àan-^-h|è-]-Ìw î wn=w h|na0-\0ÆtS (uZe0ÆtS) #-]-bn² D¾n-b B-\Àe0-r-i-Ìw AX0-Ì B-\Àh|è-]-Ìanb [p#-á-\ı \aÂncw.

17. ...

...

udn-I an-! Á Inâ-I-;tS ek0-Ij0²]de0-[-¿ 0²]c0-ª nÐbn-be-;w A-º ÆtS ue±-]nS0-\n² AXyÐw ÈxJ0XÆanb FtÁ, \nY! #-]ui Hen-b0 c-¸ 0-&.

18. ...

...

AÅ, A±° HS-º 0b bntXnç _-â-hº-i-º ;u¾n Ae-tcÈnw \pXtÁ. \0Á0² -\0Áı A\yanb0 e0Zy,]Ww, !dw, fpdw HS-º 0b H-èw XtÁ-b0È.

19. bYn Zne¸abp! ubn-gnuÑ¦wµuX fn¬p!fn-¸ubn A-h¦X-Ôp ¦bn \nY XYn-iw eNeµa! uõn¦.

AÈubn \nY! f0+0Ætß B-Ç bn² GHu]ntdbnuWn aewt In-¾ D-¾n-Ð0b e\0X A-\-©-ÁX A-Hu]ntd A-h¦-X-Ôbn-b Rn°, A-© IncWw \ß%-è.

20. h¸Ehn[\n-i¸ ¦nw anw [±ÅnNne]enM¸]nw]¦X¸Xnw ãe¸]nuYn[v]e¸©nuHw X¦a¸-i-h¸.

Hç hn-[\nan±-\=w h¦p-I e0Æn-¿ e-;w [±ÅnNne-W-¿ 0² e0®-J ÆwÈx-JÐ±-Ban-b udn-I-h®¼-¿ 0² ep-We-;an-b FtÁ c-¸0-Íen° A-º A±-i-\n-!-è.

21. anbn¸aWbÔ Ù¸n¸¸¦nu[n ãbe¸-i¦dnw AÊw¸Rh¸Xnw]n-i¸ \nY Zbn\u[.

\nY! Zbn-\0-[0ub! an-bbn² ÁeÁ b-Ôan-!Á Cv udn-I-¿ Ce0-ÍÁe-;w Aß0®ß0 õb-N-I0XÆw h¦Ðwua²e0dn-hw A-I0-bn-¿ e-;an-b FtÁ c-¸0-Î.

22. A-\¸uQ¸Q¸Ê¸fnw ¸V¸nw e¸f¦Ò¸nw õbZ-Ù ud-Bn[Xuey fbn\nw an¸¸e¸h¦ Zbn-]e.

A-\±-Q-¿ 0² A±-Qt ¿ In-üÁe-;w õb®¾n-!Á Ù d-¿ e0-f¦ÒXubntß Ce0-ÍÁe-;w DW±Á0e0uÐ-¾uÃn³ DI © Áe;an-b °-V bn-b FtÁ Dª e0-Î; u i Zbn-]e!

23. A-X¸Xn\nKXãeh Ðn\ene-fn-Ðenw ¸¸uãa! e¸¸]¸ëb X¦¸¸ ¸aduedn-N-\.

XnaeÐ-B¸n, \0Á0²\0Á]0Ð0e0-¼e-jnb Rn° u]ß0®-kêè. Ik0-¼Hw eÁ0½È¸n-¿ Han-b udn-I-Incy-º-j² e0-e-f-bnW.

24. anbnde-W-]nuYn[¸]b¸]n\eXnw i¸-anw X¦X¸hnÁ¸[yee[nh¸eâ¸h¸a¸]yw \b an-Nnew.

A-º t\ÆÉ e-;w an-b bn-!Á de-W-h®¼-¿ 0td te-Éw !ß0-ÍÁX0² X+e-bn-b FtÁ \0tÂ hnÁ0ªy®É æ-[n-h0-â e0-

tÂ (A±X0tÂ Iß²) Aâu ¿-Í F-ÁuÁ-Í an-b0 t In-1 u]n-¹.

25. X¦Z¦ubnKn¸¸an-hnZy bÃe¸a¸X¸-eÃbn Zd-fbnugy I¸w \nY ¸]uaXZ¦U¸\w.

\0tÂ ue±-]nß0² ÈxJt ¿ A-Ìõe0-ÍÁe-jnb Rn° d-Ã-bn² F-^-Indw Ppe0-Íw \nY! Cv I-]ß®-Jw F-º t\ Rn° In-W0Íw.

26. 5nW\nYenubnuKý]¸ Ieuna¸ 5nW[neWw A-\vNnX¸ a-iuXy¸n I¸w \ dÃbuX i¸-anw.

5nW-\nYtÂ e0e i ¿0êw Rn° 5nWu\ntSb0e0-Í-è. CX edob A-\vN0Xyan-W. CtXtÁ d-Ã 0Ã0-Í-è.

27. I¸w Ieuna¸ I¦K±na¸ Ihyu¸ 5eZnay-iw ÐX¨]ZyuÐ eddbuÐ eyu¸ebný¸v buYnÅb¦.

F-Ñ tNåw, Fu º nå u]n-!w, B-çtß ®Ä0² Rn°]IÆw, h®¼-¿ 0² X0e-t b-Áu]ntd N0-¿ -?-¿ 0-I ³ D-¾n=-IÆw db0®u]n-!-IÆw tNå-è.

28. A-iw Èþdn-Iedn Zp\n Èþd¸i¸ \ ãeX¨]¦e¸ e¸Ç¸nb 5nW\nuYZw buY±h¸ XYn I¸.

Rn° ÈxJ-¿ n² B-!-dbn-W. Zp-\bn-W. ÈxJ-¿ n² \n-faß-ÆÁe-jnW. \0Á0² Xn+eya0Èn-¿ e-jnW. 5nW\nY! CX-I0-¼ B-r-i0-ÍÁu]ntd tNæ.

29. XXbu 5WuaX¨#-áw ëubn ëb¦ #XnÝdn¦ GuXyXZ¨Y¸iyandyn Xw \ e-2e¸yw Kne¸buB.

AÈubn]n±FX0! AX0-Ìuf-gw C-^ Æw tNnÈ0bX0-Ìuf-gw #-át\ ep-1 wep-1 w \aÂe0ÆWw. Cv]Ibt Ã½X c-i-hyn-ZIan-b 0åÉXnW. CX]Ibn°]nâÉXÈ. (]I-¼nêwubn-Ky±%w Cv-f¦e#-]ÆÉe±%ua CH dõ0-ÍIÆ->.)

30. Gew b¦ Òv X¸ uZueƒ¸ ¸¸Indw e¸RuX¦b¦ Be¸ãeX¸ XÑue¸ u5a¸]¸ h¦bw-5¦¸.

uZep! bntXnç CÞpbuPXnenuWn °è u\c=w C5 Incw ÓX0% ÁX A bn; tSN0 ¿ ¿0² u5aè]0bnb [p# á 5¦ h¦bw Be0±õe0Í è.

ലളിതാസഹസ്രനാമം വ്യാഖ്യാനം – 5

എൽ. ഗിരീഷ്കുമാർ

(I ko-¼ d-Ð w HS±Ñ)

7. \eNÄ-I-!-¦nõ-\n-h nZ-7 e0cnPoXn Xncn-I nÐoXoeÂnoe-\n-h nõeWõn-æ cn

\eNÄ-I-!-¦ nõ-\n-h nZ-7 e0cnPoXn = !-HNÄ-I-0-e0° u f nõÆÉ °Ð0tÂ]nd-¿ n² e0cnPo-Í-Á e³.

CuÃn³ e0S±Á NÄ-I Ðe0tÂ u f nõ-bn-WI uZe0ÆtS °Ð0-\I F-ÁI Ce0tS e±-B0-Í-è. °ÐI ~ nuWÞ0-ban-I-bn-dn-WI Hç Ðe0u \nSI D-]a0ÑXI. B#X0tb In-W0Æn° \n-h nZ-7 ta-èw]-I-à. NÄ-I-0 ±Èen-WI. AuX-h abw æK-á ®-É HanWI. A-º t \ÆÉ Ðe0u \nSI Hd-\w tNÇn=Á °uÐn-â-¹ S0-be-j n-WI d-j0XnuZe0. NÄ-I Ðe0tÂXn-b B#X0Æw, ±ÈX|=w, \0-I=w, æc õ0dX|=w °Ð0-Ì®t ¾-è In-Wnw.

Xncn-I n-Ð0X0c-Â nc0-\n-h nõc-Wõn-æ cn = \-¸ -^-5-I n-f t ¿]0Ð-=Á \n-h nõc-W-¿ n² u f nõ0-Í-Á e³.

uZe0ÆtS °Ð0² °-è °%-¿ 0-I-;¾I. °Ð0tÂ e-dHõn-K-¿ I e-j-b-è-]-¿ 0² Hç °%-¿ 0. C-\0-t bn-t c-B w °Ð0tÂ c-1]nd-º u jÆw L S0Ã0®t In-¾I D-¾I. °Á naXn-t bn-t c-B w °Ð0tÂ CSHõnK-¿ I HÊÐ uÈnâ-¹ S0-bXI. Ce \-¸ -^-º -;tS 5-I n-f u ¿ Æw te-;Á A-^ Æw 5-I n-f u ¿ nâ-¹ S0-bXn-WI. I-\ yn-! anc0uZe0 XtÂ °%-¿ 0ÆtS 5-I n-f wt In-¾I t I nâ-¹ n-Ê0 ² t] ½ Hç IÃd0t \ c-¸ 0®t e-Á n-WuÈn. \½tS Ppe0Xw t I nâ-¹ nÊ0 ² t] å I0S%-Á IÃ ² u] n-t d-bn-WI. Ppe0X-¿ 0 ² \nw u \ c0âÁ e-ª 0®å-I-j n-WI t I nâ-¹ nÊI. A-º t \ÆÉ \½-tS Ppe0X-¿ 0-\I Hç ek0-I n½0-bn-WI uZe0ÆtS °%-¿ 0. I-\ yn-! anc0uZe0ÆtS _0W-_-¿ 0t d °%-¿ 0 GHu] n-t d-bnuWn ek0-I n½0-bn-b0 e±-¿ 0ÑI t I nâ-¹ nÊ0 ² t] ½ DdÆÁ IÃd0t \ I cu bnSI AâÃ0ÑXI AHu] n-t d B-f n-\0cn-f-I-j0êw æ-JÈx-J-º j0êwt] ½ DkcÁ \½tS a-\-ô 0t \ u \ cn-b ek0t b t I n-1 u] n-! en-Ì-É te-j0ÑanuWn F-è uXn-è w uZe0ÆtS 5-I n-f w tNnc0ÆÁ °%-¿ 0.

8. -I Zw-_ a-Ý cp$Ñ-I ±-B Ðcau \n-i cn XnS-¹ ÆKj p-¨ XX-] u \n-ì -] a-7 dn

-I Zw-_ a-Ý cp$Ñ-I ±-B Ðcau \n-i cn = I S-Ä 0 ° Ð%d tNe0-Í apuX A d-¹ c0ÑI au \n-i c0-bn-b e ³.

uZe0ÆtS ep Sn-!-Á N0Ðna-W0-[-i -¿ 0-Ì Áew e-j-ç-Á tNS0-bn-WI I S-ÄI. [p#-á ° In-j0Àp-\ Z0-b0udÆI NnS0-bXI CHu] n-t dn-ç I S-Ä0° ?-¸ -¿ 0 ² I-b-I0-b0½n-WI F-ÁI õnK-eXw] I-Æ-è . C-¿ c-¿ 0ê-É A-\ e-[0 I SÙ?-¸ -º -;tS Hç I nâXt Á uZe0ÆtS [-i -¿ 0-Ì Áe®t ¾-ÁI d-j0uXn-] n-J yn-\-¿ 0 ² In-Wnw. Cv I Zw-_-¿ 0tÂ Ðen-WI uZe0 tNe0-b0 ² ചുടb0c0-Í-ÁXI. AXI uZep-I ±-B-¿ 0-\I A d-¹ ncan-b0 F-è] I-Æ-è . A-º t \ uZe0 au \n-i c0-bn-b0c0-Í-è F-ÁI Cv \n-aw] I-Æ-è .

XnS-¹ ÆKj p-¨ XX-] u \n-ì -] a-7 dn = c-1 uXnS-I-j n-b0-¿ p±-Á 0c0-Í-Á ¼cyNÞ-î nucnâ-¹ S0-be ³.

uZe0 c-1 I ±-B nõc-W-º ³ [c0Ñ0c0-Í-è . Ae ¼cyN-Þ-î ncn-WI. Hç uXnS e-du ¿ tNe0-b0 ² ; AXI ¼cy-\ n-!-è . auÊXI CSu ¿ tNe0-b0 ² ; AXI NÞ-\ n-!-è . e-du ¿ tNe0-b0 ² I-º 0Ð0S%-ÁXI ¼cya-7 dan-!-Á uXnS (XnS-¹ w = I ±-B nõc-Ww) bn-!-è . CSu ¿ tNe0-b0 ² I-º 0Ð0S%-Á-XI NÞa-7 dan-!-Á uXnS-bn-!-è . AXn-bXI uZe0ÆtS Hç I nX0t d Hç uXnS] -I êw auÊ uXnS cn-^ 0Æan-WI. cn-^ 0Æw] -I êw uZe0ÆtS I n-H-I-j0t d A d-¹ nc-º -j n-t W-Á±-Q w. uZ-e0ÆtS I ±-B-º ³ AXpe 5õnÐ±-B an-WI. uZe0ÆtS e±-B-\-I ³ u I-³ %uÄn³ a-\-ô 0 ² B Zyw e-ç-Á A-Ì õew \0-I an-b0c0-Í w.

9. -] ZacnK-f 0-d nZ±-f -] c0õne0-I u] nd-¨ x \eu0½a_0w-_-[p0\yÐnc0eZ\-±Zn

-] ZacnK-f 0-d nZ±-f -] c0õne0-I u] nd-¨ x =] ZacnK-f 0-d-t b-uÃn-êw te ; Á I e0 ³-¿ Su ¿ nâ-¹ S0-be ³.

uZe0ÆtS I e0 ³-¿ S-º ³ I-¾n ²] ZacnK-f 0-d-b n ² \0-tÅ 0ÆtÃ½ I-B nS0] c0õe0®u] n-! w. A-^-Í a0-Ì-h an-WI uZe0ÆtS I e0 ³-¿ S-¿ 0-Ì-ÉXI.] ZacnK-f 0-dÆI ÁeÓ \0-I an-WI. AX0t \Æw te-;Á ÁeÓ \0-I an-WI uZe0ÆtS I e0-j0-Ì-ÉXI.

-\ee0½a-_ 0W-_-[p-\yÐnc0cZ-\±Zn = !X0b]e0ku ¿ -ÆW tXn¾0Ãku ¿ ÆW tNcXn%Á Á-1 -Iujnâ¹S0be³.

-]e0kÓe-I tjÆW tXn¾0Ãkt ¿ ÆW A-[0-Ic0-ÍÁ ufnõbnW uZe0ÆtS Á-1 -I³%ÉX. CHt In¾ uZe0-ÆtS Á-1 -I³ tXn¾0ÃkWu]ntd Hâ-¿ 0c0-Í-IÆW !HXn-b0 D¾nb]e0kÓÊ0tÂ \0Iu ¿ nâ¹S0bHantWÁ a-\-ô0dnÐnw.]e0kW ITo-\antW¹0² tXn¾0ÃkW ±ÈenW. AuÃn³ uZe0ÆtS Á-1 -I³Ð]e0k-¿ 0tÂ \0I=w tXn¾0-Ãk-¿ 0tÂ ±ÈX|=an-ü ÉX.

10. I-ª e0Zyn-Ien-IncZ|0P-]M 2 0Z|ubn-Ã |dn = I±0cep S0-I nuanZ-h an-I±g30K-Ðen

-I-ª e0Zyn-¦en-IncZ|0P-]M 2 0Z|ubn-Ã |dn = I-ª e0Zy-ÆtS ®j-I-;tS è-]-¿ 0d0c0-ÍÁ c-1 ec0]-;-Ijn² X0j-©-Áe³.

uZe0 hZn N0c0-ÍÁejnW. B-bX0-\n² ®Ù e±-B0Æ-tÃ½ Á-1 -I³Ð0S-b0ëtS c-1 ec0]-;-I³ \®% InWnw.]-;-Itj Z|0P-f-pwt In¾nW0e0tS]I-¼ 0c0-ÍÁX. Z|0P-f-p-¿ 0-\ c¾nat ¿ P-îu ¿ nâ¹S0be° FÁ±-Qw. BZy-]È tInk0-à u]nb0 c¾naX atÊnÁ eç-è. A°t\ c¾naX eçÁHt In¾]È0t\ Z|0P-f-pwt In¾]I-bnw. ~n-1 W-ÌwZ|0Pt\-è]I-bnw. anJK±õ-¿ 0²-\0Á !I-K eçuÄn³ Hç P-îw. ~u1n-]uZ-f-h abw (Knb-^z-]uZ-fw) c¾nw P-îw. A-°t\ ~n-1 W-Ìw Z|0P-\nW. A-°t\ A-Ç n-\-¿ 0²-\0Á AI0e0ud-ÍÉ 5bnWu ¿ ÆW Z|0P-f-pwt In¾0e0-tS]I-btÃå. Áe½0êw ®-Ij0êanb0 16]-;-I-;É Hnucn ec0]-;-I³. A-°t\ 32]-;-I³. A-°t\ Hnucn ec0]-;-Itj-tÐn¾ 16 A-¸c-°³ epX®É c-1 aÔ-°tj ¼N0Ã0®. uZe0ÆtS 5-[n-\tÃ½ aÔ-°³ ct¾-B anW. HÁ InZ0ÆW atÊnÁ inZ0ÆW. A-°t\ 16 A-¸c-°³ epX®É [pe0-Zyna-Ô-°-;tS Hç ¹½anW uZe0ÆtS]-;-I³ FÁ±-Qw. A-Ç n-\-¿ 0²-\0Á AI0e0udÆ tIn-1u]n-!en° h-in-b0%Áej-nW uZe0. 32 aÔ-]S0-Ij0ëtS IS-è tNÁn² AI0btÃâen° hn-[0%Áe;anW uZe0tbÁ±-Q=w h0-ª-an-!-è. C-5-Incw B-Z-hn-¸nX Inc-¿ 0ud-ÍÉ uhn-]n-\w FÁ IWtÐ e±-¿ 0-ÍÁ I-ª e0ZyÆtS è-]-¿ 0êÉ c-1 e-

c0]-;-Ijn² ufnõ0-ÍÁejnb0 uZe0 e±-¿ 0-Í-è.

-I±0cepS0-I nuanZ-h an-I±g30K-Ðen = I±0cepS0-IÆ-tS æK-á-¿ n² Z0%-Itj B-I±g0%Áe³.

e0e0[° jnb © g[° ;w æK á ey Ý \° ;w uN± ¿ a0 [0Xw teÊ0d b0² eÑ D¾n%ÁXnW I±0cepS0-I FÁ Xnw-f dw. AX uZe0 Ne®tÐn¾0c0-Í-IbnW. 5uXy-I uNçe-Iujnâ¹S0b]Ñaçè-I³ uN±-¿ NXÑ D¾n%Á epS0-I ®c%uÄn³ ÁeÓ \0IanW D¾n=-I. uZe0 I±0cep-S0-I ®c%uÄn³ Z0tÐ-©w æK-á Ðc0Xan-!w. AX B-h|Z0-Íen° Z0-I]nd-I-în± ÁÊ0-Ìweçw. uZe0ÆtS ®cÐ d0\ Hç ed0b 5uXy-IXÆ¾. uZe0 ®cÐ0 HÃ0bX B±tÐ¹0êw I0½0bn² Ae± ed0b Ie0-Ijn-!w. A-°t\ Ie0X|w h0-ª0-ÍÁX0-Ìw æK-á an-h|Z0-ÍÁX0-Ìw Z0-´]nd-I-în± ÁÊ0-Ìw \0²%ÁXnb0]IÆ-è¾. I±0cepS0-IÆ atÊnç 5uXy-IX¹S0Æ¾. CX Ne®t In¾0çÁn² fcpcXn-]t ¿ Hç 5uXy-IXc-¿ 0² \0±-¿ n° hn-[0-Íw. fcpcXn-]t ¿ 5uXy-IXc-¿ 0² \0±u ¿ ¾X \½tS fcpc-¿ 0² DI-° 0Ð0S%Á Cv-f|cpb-f-2 0tb Db±-¿ 0 ®-Ij0udÆ tIn-1u]n-!en° A-\0encyantWÁ ubnK-fnÖw]IÆ-è. ÐPn-h abt ¿ Xnw-f d-\0ueZyw uZe0Æ an-^®ÉXÈ. \0ueZyw Ik0%ÁX hn-[-ItÂ !-7 d0-\0-f-2 0tb Db±-K en° h-inb-IanW. C-5-Incw I±0cepS0-I Ne®t In¾0c0-ÍÁ uZe0ÆW AX0-tÂ ÁeÃ \0I=w AX]c-K Á hvcõy=w Cv \na-¿ 0ëtS \®Ð A-Ì õeueZyan-!w.

(HSçw)

സംസ്കൃതപഠനം – 13

ഡി. പ്രകാശ്

(Ik0-¼ dÐw HS±Ñ)

-Ik0-¼ XeWt ¿ 5ubnK-]c0-f pd-\-¿ 0² tInâ-¿ 0åÉ ?0bn-]Z-°-;tS 9 eyXyÒ è-]-°³ Xntk tInâ%-è.

FÈn]Z-°-;tSÆW DZõew [nHe0²-\0ÁntWÁu\cu ¿

]-I-à euÈn. Cv [nH-Ð-t j °Á n-b0 Xœc0Ænw.]c-h ıt ta-] Zp, B-Z u \-] Zp, Dõ-b-] Zp F-Á 0-º t \. क्रीड् F-Á [nH]c-h ıt ta-] Zp B-Wı. A X0-t Â e±-¿ an-\-I n-d (d½) è-] -º ³ u \ n-Ð nw.

-	G-I eN-\ w	Z|0eN-\ w	_-* eN-\ w
-5 Ya-! ç-g °	क्रीडति	क्रीडतः	क्रीडन्ति
a-[ya-! ç-g °	क्रीडसि	क्रीडथः	क्रीडथ-
Ð-¿ a-! ç-g °	क्रीडामि	क्रीडावः	क्रीडामः

पठ् [nH]c-h ıt ta-] Zp e±-¿ an-\-I n-d è-] w (लट्)

-	G-I eN-\ w	Z|0eN-\ w	_-* eN-\ w
-5 Ya-! ç-g °	पठति	पठतः	पठन्ति
a-[ya-! ç-g °	पठसि	पठथः	पठथ-
Ð-¿ a-! ç-g °	पठामि	पठावः	पठामः

नृती [nH]c-h ıt ta-] Zp e±-¿ an-\-I n-d è-] w (लट्)

-	G-I eN-\ w	Z|0eN-\ w	_-* eN-\ w
-5 Ya-! ç-g °	नृत्यति	नृत्यतः	नृत्यन्ति
a-[ya-! ç-g °	नृत्यसि	नृत्यथः	नृत्यथ-
Ð-¿ a-! ç-g °	नृत्यामि	नृत्यावः	नृत्यामः

चिति [nH Dõ-b-] Zp e±-¿ an-\-I n-dw (लट्)

-	G-I eN-\ w	Z|0eN-\ w	_-* eN-\ w
-5 Ya-! ç-g °	चिन्तयति	चिन्तयतः	चिन्तयन्ति
a-[ya-! ç-g °	चिन्तयसि	चिन्तयथः	चिन्तयथ-
Ð-¿ a-! ç-g °	चिन्तयामि	चिन्तयावः	चिन्तयामः

CH D-] u b nK0®-É en-I y-º ³ [-ª 0-Í -I.

बालः क्रीडति	बालौ क्रीडतः	बालाः क्रीडन्ति
त्वं क्रीडसि	युवां क्रीडथः	यूयं क्रीडथ
अहं क्रीडामि	आवां क्रीडावः	वयं क्रीडामः

Ce en-b0-Í u Ä n ³ I k0-¼ X e-W-t ¿ "e±-¿ an-\-I n-dw HÊu \ n½-¿ 0 ² ' F-Á Nn±½ u \ n-%-I.

C-º t \ e±-¿ an-\-I n-d-¿ 0 ² H-ç ? 0-b n-] Z-¿ 0-t Â 9 è-] -º t j-t Ð n-¾ ı 9 Xcw en-I y-º ³ D-¾ n-Ð nw.

A-ß-Å-] Z-¿ 0 ² e-ç-Á anÊw

H-ç en-I y-¿ 0 ² I ±-Å-] Z-¿ 0 ² e-ç-Á anÊw [-ª 0-Í -I. CX ı]-T0Æn-\ n-b0 "h |nZ0, ç-[nZ0, ? ynZ0' F-Á p K-W-º -j0-t d [nH-Ð-t j]c0N-b-t ÃSnw.

-h |nZ0K-Ww

-[nH	e0-I c-W-5 X y-bw	5 X y-bw	è-] w
चिञ्	नु	ति	चिनोति
वृञ्	नु	ति	वृणोति
दु	नु	ति	दुनोति
आप्लृ	नु	ति	आप्नोति
शक्लृ	नु	ति	शक्नोति

ç-[nZ0K-Ww

-[nH	e0-I c-W-5 X y-bw	5 X y-bw	è-] w

भिदिर्	न	ति	भिनत्ति
छिदिर्	न	ति	छिनत्ति
पिष्लृ	न	ति	पिनष्टि
भुज	न	ति	भुनक्ति
हिसि	न	ति	हिनस्ति

? ynŽ0K-Ww

-[nH	e0-l єW-5 Xy-bw	5 Xy-bw	è -] w
डुक्रीञ्	ना	ति	क्रीणाति
पूञ्	ना	ति	पुनाति
लूञ्	ना	ति	लुनाति
ज्ञा	ना	ति	जानाति
बन्ध्	ना	ति	बध्नाति

Єv ?0-bn-] Ž-º ;-tS 5 ʉbnK-¿ 0 ² en-l y-¿ 0-t d l ±Å-¿ 0-t Â è -] -¿ 0 ² e-ç-Á anÊw [-ª 0-Í -l .

रमा वस्त्रं चिनोति = ca e-Öw X0є-t ¼ â%-è .

राधा मालां चिनोति = cn-[and X0є-t ¼ â%-è .

तन्त्री क्षेत्रभूमिं चिनोति = X-Ô0 u ¸ -^-¨a0 X0є-t ¼ â%-è .

अर्चकः आचार्यं वृणोति = A ±Ñ l ° B Nnєy-t \ eє0-Í -è (h |p-l є0-Í -è).

गृध्रः काकीं दुनोति = l ?-l ° t] ®-l n-Ð -t b D-] ¼e0-Í -è .

पूतना सुन्दरतनुम् आप्नोति= ÐX-\ æÀє-f єpє-t ¿ 5 n-] 0-Í -è .

अर्जुनः कौरवचमूं भिनत्ति = A ±À-\ ° l vєeʉ h -\ -t b] 0-j ±-%-è .

काष्ठकृन्तकः वृक्षं छिनत्ति = e0-l -! -t eå-l nє ° aєw ®-l 0-Í -è .

माता तण्डुलं पिनष्टि = A Å A є0 A є-Í -è .

बालः दोशां भुनक्ति = _ n-d ° uZn-f l k0-Í -è .

राजा हन्तारं हिनस्ति = cnP-ne ı L nX-l -t \ t l n-; -è .

अद्य जनः वारि क्रीणाति = C-Á ı P-\ w t e-É w e0-d -t l nâ-K en-© -è .

भक्तिः मनः पुनाति = õ 2 0 a \ ô0 t \ ] e0 ^ p l c0 Í -è .

कृषकः तृणं लुनाति = l ±-g -l ° ! È ı A є0Æ-è .

प्रजा राजानं जानाति = 5 P cnP-ne0-t \ A -l 0Æ-è .

गोपः गां बध्नाति = uKn-] °] -l e0-t \ t l å-è .

®-l -j 0 ² t l nâ-¿ 0å-É ?0-bn-] Žw 5 ʉXy-l w [-ª 0-Í -Á -uXn-t SnÃw A S0-b 0 ² eє-b 0½0å-É l ±Å -] Ž-º -t j Æw [-ª 0-Í -l . l ±-¿ є0 5 ʉbnK-¿ 0 ² (Active Voice) l ±Å -] Ž-¿ 0-t Â è -] w Z|0-Xp-b e0õ-2 0-b0-d n-! -t a-Á ı l k0-¼ d Ð -¿ 0 ²] -¿ nw u] -P0 ²] -l -¼ X ı Hn±%-l . A H-5 -l nєw Z|0-Xp-b e0õ-2 0 è -] -º ³ e-Á 0є0-Í -Á X ı u \ n%-l . \ 0єp-¸ 0-Í -l . A e-Í XÅ0 ² (Hnʉcn en-l y-¿ 0-ê ®-É c-¾ na-t ¿] Žan-b l ±Å -] Ž-º ³ % XÅ0 ²) è -] -¿ 0-ê -É ey-Xyn-h w [-ª 0-Í -l . Єv ey-Xyn-h w Hnʉcn f -p -º ;-tS A -Ð -d0wK-ey-Xyn h w \ 0a0-¿ an-W ı e-Á 0є0-Í -Á -X ı.

-A -Ð x	f -p x	5 -Yan-e0õ-2 0	Z|0-Xp-b n e0õ-2 0
-A -l nєn-Ð -! È0wKw -	आचार्य	आचार्यः	आचार्यं
	वृक्ष	वृक्षः	वृक्षं
	तण्डुल	तण्डुलः	तण्डुलं

-B I nєn-Ð \ -! w-h -I - dowKw	वस्त्र	वस्त्रं	वस्त्रं
	तृण	तृणं	तृणं
-B I nєn-Ð Öp-dowKw	माला	माला	मालां
	दोशा	दोशा	दोशां
Є-I nєn-Ð - Öp-dowKw	क्षेत्रभूमि	क्षेत्रभूमिः	क्षेत्रभूमिं
Є-I nєn-Ð - \ -! w-h -I dowKw	वारि	वारि	वारि
Єv-I nєn-Ð - Öp-dowKw	काकी	काकी	काकीं
D I nєn-Ð -Öp-dowKw	सुन्दरतनु	सुन्दरतनुः	सुन्दरतनुं
Ðv-I nєn-Ð Öp-dowKw	कौरवचमू	कौरवचमूः	कौरवचमूं
Hn I nєn-Ð Öp-dowKw	गो	गौः	गां
Ε-I nєn-Ð Öp-dowKw	हन्तृ	हन्ता	हन्तारं
-\ I nєn-Ð ! ÈowKw	राजन्	राजा	राजानं
-h I nєn-Ð ! ÈowKw	मनस्	मनः	मनः

ЄeÆ-tS I ±Å-] Z-¿ 0 ² e-Á anÊw [-ª 0-Í -I . गां, राजानं, हन्तारं F-Áp Ù d-º j0 ² ae-É f-p-º j0ыdHы] n-t d A-Ì -h |n-cw e-Á 0å¾ı. N0d eyXyn-h -º ;w [-ª -b0 ² -t Ãâw. Hn-I nєn-Ðw \ -I nєn-Ðw E-I nєn-Ðw F-Áp f-p-º ³ u\n-Ð 0-bn ² CыX anÊw I n-Wnw. C-5 -I nєw I ±Å-] Z-¿ 0-t Â è-] -eyXyn-h -t ¿ 5ыXy-

I w a-\ -ô 0-dn-Ð 0] T0Æ-Ww. è-] w #Xyan-b0] T0Ñ0-t È-¹ 0 ² eyn-I є-W-] єan-b0] Zw A-h nҁ en-! w. A ±-Q ы _ n-[w P-\ 0-Í -I - Æa0È. रामः F-Á 5-Yan e0õ-2 0-b0-t d è-] -¿ 0-\ ı anÊw Z|0-Xp-b - e0õ-2 0-b0 ² e-ç-Á-Xı (रामं F-Áı) A ±-Q eyXyn-h -¿ n-dn-Wı.

गौः अस्ति ( ] -I D¾ı) F-Á en-I y-¿ 0 ² I ±-¿ neı] -I . F-¹ 0 ² गोपः गां बध्नाति F-Á en-I y-¿ 0 ²] -I I ±-Å an-b0. A-Xn-b-Xı _ -á -\ w (t I å-I) F-Á 5-?-¿ 0-t I n-¾ı uKn-] ° u\ âen ° (_ -á -\ -¿ 0-\ ı e0ы [-ban% en °) GÊ=w C-w-t Ã½- Xı] -I en-b-X0-\ n ²] -I e0-t \ ! -I 0-Í -Á 'गौ f-p w I ±-Å an-b0. A-H-t I n-¾ı A-X0-t Â è-] w Z|0-Xp-b ne0õ-2 0-b0-dn-b0 ô 'गां F-Áı.

Є-5 -I nєw A ±-Q eyXyn-h w e-ç ы Än ³ I ±-Å an-b0 anє-I - Æw e0õ-2 0 anÊw e-Á ı è-] w anєw.

ÐZn-i є-Wan-b0 A-X0-t \ , A-X0ы \ nSı, A-X0ыdÆı F-Á p A ±-Q -º j0 ² H-ç f-p w I ±-Å an-b0 anє-I Æw Z|0-Xp-b e0õ-2 0 -è-] w eє0-I Æw t N-åw.

A-X0-t \ ô भक्तः कृष्णं पश्यति = õ-2 ° #-á -t \ I n-ü -è .

A-X0ы \ nSı - भक्तः कृष्णं वदति = õ-2 ° #-á ы \ nSı] -I Æ-è .

A-X0ыdÆı - भक्तः कृष्णं लीयते = õ-2 ° #-á -\ 0ыdÆı d-b0- %-è .

Єe0-tS 5ыbnK0Ñ0å-É ?0-bn-] Z-º ;-tS e0eє-Ww [-ª 0- Í -I .

K-Ww	[n-H	e0-I є-W-5 -Xy-bw	5 -Xy -bw	è-] -º ³		
õ|n-Z0	दृशिर् प्रेक्षणे	अ	ति	पश्यति	पश्यतः	पश्यन्ति
				पश्यसि	पश्यथः	पश्यथ
				पश्यामि	पश्यावः	पश्यामः

õ|n-Z0	वद व्यक्तायां वाचि	अ	ति	वदति	वदतः	वदन्ति
				वदसि	वदथः	वदथ
				वदामि	वदावः	वदामः
Z0-en-Z0	लीङ् श्लेषणे	य	ते	लीयते	लीयेते	लीयन्ते
				लीयसे	लीयेथे	लीयध्वे
				लीये	लीयावहे	लीयामहे

5-YaÆtSÆw Z|0Xp-bÆtSÆw A±-Qw :

"5-Ya-Í HXn-\ ±-Qw e0j0 hwu _n-[-\-Í anw
Z|0Xp-bÆX0t \ t b-èw HnS0udt Ð-è an-b0âw."

Xn-k t Inâ-¿ 0c0-Í-Á AõynÞ-h-¿ 0² e0åu]n-b õnK-¿ I ±Å-]Z-¿ 0tÂ DÑ0X-è-]w F?X0 en-Iyw Ð±-¿ 0-bn%-I.

१. छात्रः ________ गच्छति। (विद्यालय)

२. गजाः________ गच्छन्ति। (नदी)

३. बालः ________ श्रृणोति। (शब्द)

४. भक्तः ________ पूजयति। (ईश्वर)

५. सिंहः ________ भक्षयति। (शश)

६. छात्रः ________ पृच्छति। uNnZ0Í è-(अध्यापक)

७. प्रजाः ________ अर्थयते। (राज)

८. वामनः ________ याचते। (बलि)

(HS-çw)

നന്ദികേശ്വര കാശികാ – 1

(മന്ത്രശാസ്ത്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം)

വ്യാഖ്യാനം : ഡി. പ്രകാശ്

നൃത്താവസാനേ നടരാജരാജോ
നനാദ ഢക്കാം നവപഞ്ചവാരം
ഉദ്ധർത്തുകാമഃ സനകാദിസിദ്ധാൻ
ഏതദ്വിമർശേ ശിവസൂത്രജാലം 1

അർത്ഥം : \S-\ttteõe-¿ 0² cnPnÐ-înc n-b e c0² eÑ cnPnen-b]ca-f0e° h-\-I° HS-º0-b ®-\0u [~-înt c D-ª-c0-Í en° B-r-i 0-Í-Á e-\n-b0 XtÂ Ï-¿ ne-h n-\-¿ 0² V-Ð]X0-\nê 5ne-fyw f-p0Ã0®. V-Ð-b0²-\0-Á DÐb±-è e-Á B e±-B-h º-iw f0e¼-^-h º-i ta-Á Rn° A-I0Æ-è.

ശിവസൂത്രജാലം (f0etÂ DâÐ0²-\0-è e-Á ¼-^-h º-iw)

1. A C D ü.
2. E Ì ´.
3. F Hn M.
4. t F Hv N.
5. i b e c S.
6. d ü.
7. R a M W \ a.
8. Q õ R.
9. L V [g.
10. P _ K U Z f.
11. J ^ O T Y N S X e.
12. I] b.
13. f g h c.
14. i d.

Ce-Itj]X0-\nd anu i-f|c¼-^-º³ F-è e0j0-Í-è. au i f|c\0² \0Á B e0±õe0Ñe B bHt In¾nW anu i-f|c¼-^-º³ F-Á u]-çecn° IncWw. B cntd-¹0êw F?X-tÃ½Xn-bn² AX A-\0Xyan-!w (\-f|cw). CX tNÇtÃ½XÈ.

a-I0Ñ DÉ HXtÁ Be0±õe0ÑXnbHt In¾ ueZw FÁ-uÃntdXtÁ \0Xyan-!è (fn-f|Xw). AHt In¾ ueZt ¿ B²nb han²nb f-p-º tjtÐn¾]IÆÁHu]ntd Cv f0e¼-^Pndt ¿ Æw B²nb han²nb f-p-º tjtÐn¾]IÆè. AX0-\ndnW ‘A-¸ €-h an²nbx’ FÁ u]€ CX0-\ h0ª0ÑX. A-º t\ CX0-\ ‘-f0e¼-^Pndw’, ‘anu i-f|€¼-^-º ³’, ‘A-¸ €-h an²nbx’ FtÁÈnw u]ç-I ³ h0ª0®.

Cv]X0-\nd anu i-f|€¼-^-º j0² Hnucn-Á0êw Ae-hn-\u ¿ X ey-Ý-\n-¸ €ant WÁ [-ª0®-In-ü auÈn. C-º t\ Hnucn ¼-^-¿ 0êw Ae-hn-\w In-ü Á ey-Ý-\n-¸ -c-º tj ‘C-K’-I ³ FÁnW eyn-I€W-f nÖ-¿ 0² eye-i €0-%ÁX. Cv ey-Ý-\n-¸ €-º ³ Hnucn-è w Hnucn ?0bn-]Z-º -jnb0 5e±-¿ 0-ÍÁXnb0 IçXn=ÁXnW. N0d 5Xyb-º -;tS hnÁ0-ªy-¿ 0dnb0€0Ænw Cv ‘C-K-I ³’ ?0bn-]Z-º ;-tS 5?-¿ 0Æ XÐ ¸aan-!ÁX. Ae-hn-\w uN±-¿ 0€0-ÍÁ C-¿ FÁ ey-Ý-\n-¸ €t ¿ AX0-Ì tXnå®Ä0êÉ e±B=-anb0 uN±-¿ DÑ€0ÆWw. DZn-i€Wanb0 ‘A C D W’ FÁ-X0² ‘W’ FÁ ‘Ð’ FÁX0u\nS uN±-¿ DÑ€0ÆWw. CH-u]ntd Hnucn-è w. tteÇn-I€W-în± ‘A wnªynbp’ FÁ eyn-I€W-f nÖ-¿ 0tÂ AS0-¿ Ibnb0 CX0t\ IçHè.

A©0 h±Fe©0 ¼yu©0-ày Ae-Ðye0£WAÌÑ0±ZfW
[n0X|0£Ww h±¸]nZ0Ww ¿]nW0-\y nZ0pww±-¸h0ª0ub0. 2

Cv FÈn ¼-^-º j0êw Ae-hn-\ ey-Ý-\n-¸ €-º -jnb]X0-\ntd-Bw]nW0-\0 HS-º 0be-çtS Cw-h0ª0Íue¾0 [nHe0tÂ A±-Qt ¿ D-]uZ-f0-Íè. Ce0tS [nHe0tÂ A±-Qw FÁHt In¾ ?0bn-]Zt ¿ ®-Jyanb0 DuË-f0-Íè FÁ FâÐnw. ?0bn-]Z-º ;tS D²-]-¿ 0 eyn-I€W-5-In€w [nHe0²-\0Ánt WÁ [nHJ-7w]IÆè euÈn. an-^aÈ, ‘-]nW0-\ynZpw-h0ª ub’ FÁX0²]nW0-\0 ®Xdnbe-çtS Cw-dnõ-¿ 0-\ FÁHt In¾ eyn-I€W-f nÖ-5e±-¿ -\-¿ 0-Ìw CX D-]-I€0-Íè Fè I0åw. Cv]nW0-\0 HS-º 0be±Ð CtXn-ç D-]uZ-f antWÁ D-]nZ0ww FÁ]Zw ey-2 an%è. hap-]-¿ uN±-è-\0-è t In¾ an±-\-\0±uË-fw tNåÁX0t\-Æw D-]uZ-fw Fè-]-Ibnw.]nW0-\0 HS-º 0be€0² aÔ-fn-Ö-5e±-¿ -Içw D³tÃâw. AXnbX aÔ-fnÖ-¿ 0tÂXnb

Eg0an-çw. AHt In¾ ‘A’ FÁX0² HS-º 0 ‘-i’ FÁX0² Ae-hn-\0-ÍÁ Cv ¼-^Pndw aÔ-fnÖ-¿ 0tÂ AS0-¿ Ibn-b0 aÔ-Ç -în± IçHè. Cv 14 anu i-f|€¼-^-º ³ \0XyP-]-¿ 0² D³tÃâ-KÁe-ç®¾. AHt In¾ aÔ-¿ 0tÂXnb a-i-¿ |w Cv f0e¼-^Pnd-¿ 0-\ t Inâ-¿ 0€0-Íè.

-hn-[n€WÆÉ A-¸ €-?a-¿ 0²-\0-èw eyXyÒanb H-ç ?aanW CX0² t Inâ-¿ 0€0-ÍÁX. HS-©ÁX ‘A’ b0êw Ae-hn-\0-ÍÁX ‘-i’ b0êanW. Hnucn A-¸ €=w 5-]-Õ-¿ 0-td Hnucn X-¿ |t ¿ Æw Hucn L½u ¿ Æw !I0-ÍÁXnb0 Cv anu i-f|€¼-^-º ;tS ‘-\Àpu I-f|€-In-f0-In’ FÁ Sp-Ib0²-\0-Á (IT0\]Zº tj e0ec0%Á !I0ÃnW Sp I) ey-2 an-!è. Cv Sp-Ib0td BZyu^n-Iw CXnW.

¼y©0w 1

‘A C D ü’

1. **A0-I u©0 (u©1b0èn]± h±yn£Áª1b£Ww h±6Fe©0-ày-**
Ñ0X¼I0dna0w h±an[ª1Xy-ÐK¾-] DW1f|€±

-h±Fe-Ó-i	=	FÈn eÓÐj0êw
A-In€x	=	‘A’ FÁ A-¸ €w
\0±Y-Wx	=	\0±Y-W-\nb
~-1-è-]x	=	~-1-è-]-¿ 0²
hynX	=	õe0Ðt½ (BW).
N0X I dnw	=	(~-1w) BZ0aàÀ-\-¿ 0tÂ DIe0S-anb u_n-[-¿ 0tÂ Ð±Fè-]anb
Cw	=	‘C’ FÁ A-¸ €t ¿
han-[0Xy	=	han-[b0Ñ0½
D	=	‘Ð’ FÁ A-¸ €anb
PK¾-]x	=	5-]-Õè-]-¿ 0êÉ
Cv-f|€x	=	Cv-f|€ttNX-\yw
ü	=	Bb0-¿ pç-è.

h±0e0w : ô]€-~-1w YW€-i0X-\nb0 e±-¿ 0-Íè. ‘A’ FÁ A-¸ €anW AX0t\ 5X0-\0-[n-\w tNåÁX. Cv

▸▸]є-~ -1 an-! -Á ‘A’ F-Á A-¸ єw 5 -] -Õ -¿ ০t d F-Èn e-Ó-Ð-j০êw Cє০-Í -è . N০X। F-Á X। Ç n-\ w A-Ye n u _ n-[- an-! -è . A X০t Â Ð±F-è -] an-b an-b n-f -2 ০b n-W। ‘C’ F-Á A-¸ єw. B ‘C’ F-Á A-¸ єt ¿ B-[-b০Ñ। ‘A’ F-Á]є-~ - 1 w e০e০-[Y-W-º ɥjn-tS I n-W-t Ãâ-Á 5 -] -Õ -è -] -¿ ০ê-É Cv-f |є-\ n-b০-¿ p-ç -è . A X n-W। ‘Ð’ F-Á A-¸ єw.

A H-t I n-¾।]є-~ -1 -è -] -¿ ০² e০єnP০-Í -Á h X-y-e-Ó-X- t Á -b n-W।]-d-e০-[Y-W-º ɥjnâ-¹ S০b 5 -] -Õ -è -] ০b n-b Cv- f |є-\ n-b০-¿ p±-Á ০є০-Í -Á X। C-X০² \০±Y-W-\ n-b]є-~ -1 w ‘A’ F-Á A-¸ є=w h Y-W-Ì w 5 -] -Õ -è -] ০Æ an-b Cv-f |є° ‘Ð’ F-Á A-¸ є=w. ‘C’ F-Á A-¸ єw B Z০a-à À-\ -¿ ০t Â D-I- e০S an-b u _ n-[-¿ ০t Â Ð±F-è -] an-! -è . A X n-W। an-b n-f -2 ০.

(HS-ç w)

ക്ഷേത്രസ്ഥാനം

æ-dõn x ! -ç -g n x udnɥ I -
-h X-X w 5 ০b -e nZ০-\ -
A -5 ০b -h y N] Y-y-h y
e-2 n u [n-X n N È±-dõn x

(uõnP-5 -_ -á w)

ഫലം : udn-I -¿ ০² F-H h a-b= w u I ³-e০-Ð nє-\ । æ-J w uXn-è -Á H w C-w-t Ã½H w] I Æ-Á X n-b B ³- Ð n± [nєn-j an-W।. (a০-Ð 5 -h wK-I -ç w h Z-h y-ç -t S C-w-¿ ০-\ । A -Ì -h є০Ñn-W।] I Æ-I F-Á X। \®-Ð। A I০- b naɥÈn. u I ³-e০-Ð nє০² ¨є০-] -¸ =w A e±Ð। C-w- t Ã½X। u I ³-Ð n-\ n-W। B -r -i ০%-I).]ɥ ¸ , 5 ০b a- t È-¹ ০ê w \ -î Æ¾n%-Á en-Ð।] I Æ-Á e-ɥcn A H u I ³-Ð n° B -r -i ০%-Á e-ɥcn udn-I -¿ । e০є-j an-W।.

STATEMENT ABOUT OWNERSHIP AND OTHER PARTICULARS ABOUT TRIMONTHLY

FORM I

SHAAMBHAVI

See Rule 3

1. Place of Publication	:	Thrissur
2. Periodicity of publication	:	Quarterly
3. Printer's Name	:	Sreekanth C.
Nationality	:	Indian
Address	:	Shripuram Publications Madayikonam (Post) Irinjalakuda, Thrissur Kerala, India - 680 712
4. Publisher's Name	:	Sreekanth C.
Nationality	:	Indian
Address	:	Shripuram Publications Madayikonam (Post) Irinjalakuda, Thrissur Kerala, India - 680 712
5. Editor's Name	:	D. Prakash
Nationality	:	Indian
Address	:	Shripuram Trust Madayikonam (Post) Irinjalakuda, Thrissur Kerala, India - 680 712
5. Owner's Name	:	Shripuram Publications
Address	:	Shripuram Trust (Reg. No. 201/IV/2005) Madayikonam (Post) Irinjalakuda, Thrissur Kerala, India - 680 712
6. Printed at	:	Mama Printers, Nada, Irinjalakuda Thrissur.

I, Sreekanth C., hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Irinjalakuda
14/02/2012

SREEKANTH C.
PUBLISHER

ഔഷധസസ്യങ്ങളും ക്ഷേത്രസംസ്ക്കാരവും

ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ കിഴുത്താനി

Ppe Pnd-º ; tS \0d-\0+0t \ \0b-Ô0-Í-Á X0² h-hy-Pndw 5-[n-\ ]-¦e-i0-Í-è. õnc Xp bZ±-f-\-º j0td A Ðx-h-¿ Æw, D³-Ð nGÆw Ð±-B anb0 5 X0-^ d0-Í-Á X h-hy-º ; tS uh e-\-h-Á-ª X-b0dnW. udn-I-\-î Æn-b0 e0-gw]n-\wtN-Çn° h-Á-ª-\nb]ca-f0e-t\ uÃn-td, e0-ga-ban-b A Ð cp-¸t ¿ A±X-h an-\ an-Ð0-¿ p±%-Á h-î-\-õw tteõe=w h-hy-º ³%an-^w Ae-I n-f t Ã½ Xn W. ¨®J-¿ Ppe° DS t dâ-¿ -I ndw ®X² Cv]nc-à cyw CuÁn-jw]c0c-¸ 0® u]nç-è. a-Ì-gy° !ucnK X0-b0ud Æ 5-bnWw tNÒuXntS Ind-¿ 0t \n-Kw e-j cn° hnu¹X0-I ê-f nÖ e0Zy-t b ¹å-] 0S0-ÑuXntS h-hy Pnd-º ; tS 5ubnP-\w ¹âX² I-¾-I0-bn-Ìw BucnKy-h wc-¸ WuaJ-d-b0² !X0-b]-× ne ½-w0Æn-Ìw \®-Ð hn-[0®.

'Hv-g-[-h-Ä-Á aÈn-¿ tNS0-I t jn-è wX-t Á ¨®J-¿ 0È' F-Á BÆ±ueZ fnÖ-h-¹-+w X-t Á CX0-t Â 5-I San-b tX-j0e-nW. N0d HÊº d0-I ; tS A-\0Xc hn-[nc-Wan-b ucnK-5-X0ucn-[-f-2 0 a-Ì-gy-t Â ej±ÑÆtS \nk0-I-I Èn-b0 an-In° A-[0-I-h-abw ue-¾0e-Á0È. õnc X-¿ 0-t d E-g0-H-dycn-b BÆ±ueZnNncy-în± h-hy Pnd-º t j ue-¾e0-[-¿ 0² ue±-X0c0Ñ-I0-¼ BucnKy-]c0-] nd-\-¿ 0t Â Ine ² õS-î ncn-Ð0 anÊ0 !X0-b Z±-f-\-º ³-Ð è-]w \-í0-b-H®X² \nw udn-I-¿ 0t Â ®Ä0² [-ª nu I Ð an-b0. ÐÑ,]½ HS-º 0b ej±-K-±K-º ³u]nêw N0d tt\-h±-\0-I uNnZ-\-I ³% e0u[-b cn-b0 N0d 5uXy-I X cw tNS0-I ³ IS0® X0-Á A æ-J-º ³ fa0-Ã0-Í-Á cpX0 \Å³]duÃn?w I-¾0c0Æn-t a-¹0-êw A X0-t Â AKn-[X-d-º t j%-I0Ñ N0-Ð 0Ñ0å-¾n-b0c0%-t a-Á uXn-è-Á0È.

-A-\nZ0-I ndw®X² \nw A-I0u ¼n A-I0-bnt Xubn h-hy Pnd-º t j u¸-^-h wÂnc=an-b0 A uõZyan-b0 _-á t Ã-â-¿ 0 B cn-[-\n-?a-º j0² AZ|0Xp-b-Ù n-\w \-í0uÃn-è.

Cv D-Ã |d-]c0ue-gw an-\-h0-I X d-º j0² uÃnêw a-Ì-gy-\ ]c0c-¸ \-í0uÃn-è. e0-I -ª 0ÆuSÆw tt\±Å dy-¿ 0uÂÆw]c0ue-gw Nn±-¿ 0b \0-p j-¹cn-b 'H-j-h0'tÑS0-I ³-Ð õnc-Xp bZ±-f-\-º ³ \-í0uÃn-Á u[~ X A-]c0ua-ban-W. [nS0-Æw uanS0Æa0Èn-¿ Hj-h0-t b]d A æ-J-º j0²-\0-è w c-¸-5n-]0-Í-Á X0-\ a-Ì-gy cn-f0 F-è w 5ubnP-\ tÃâ-¿ 0uÃn-è.

X|-I ucnK-º ³-Ð fp-~ -f a-\w \-î-Á '-I c-I' F-Á Z0-eyv-g-[-h-hyw 5-[n-\ anÆw]0-Judn-I t ¿ C-i udn-I=-an-b0 _-á t Ãâ-K-Á 5-[n-\-I-B0-bnW. Ic-I Æ tS hn-Á0-ª ya0Èn-¿ _d0-I ±Å-º ³ h-¹-+0Æn° u]nêw hn-ª yaÈ. A Hu]nt d Zp±-L nÆ-ô0-\n-b0 \0±F-i0-Í-Á Ic-I u ina=w aew I-I-j-¼ DZn-i cW-º jnW. 'A-¿ 0, C-¿ 0, A c-bn², u]cn²' F-Áp \n+nac-º ³-Ð Hv-g-[udn-I t ¿ -Áu]nt d u¸-^nen-[-\n-h-¹-+-º j0êw]ca-5n-[n-\yw \-í0-b0c0-Í-è. 'Z-f-!-¦-º ³' uI cj-¿ -\0aÆtS Nn-ç X-bn±-Á \0Z±-f-\-º ³ F-Áu]nt d A-Ì-~n-\-º ³%w AZ|0Xp-ban-W.]ca-f0e-\ GÊ=w 50-b t Ã½ e0d|-]-^w (¹e-j-¿ 0d) BÆ±ueZ udn-I-¿ Aºdyan-b]d Hv-g-[-&å-I ³%w B-[nc-f0d-b nb0 e±-¿ 0-Í-è.

a-C wêa-Ì-gy-Ì anÆ-É \nõpê-\ nj-_-á w ey-2 an%-Á Hw, a-i-¿ nb X0-çuenW h-¹-+-º ³-Ð X0d-I-%-I0-bn-b Han-b H-Ä t ÑS0ÆtS Nc0-^=w a-tÊn-Á È.]ca-f0e-t Â h-¹-+=an-b0 CkuN±-è-I 0S%-Á 'ç¼n-¸w' Hv-g-[-t a-Áu]nt d-¿ t Á, h-\yn-h-¿ 0t Â ®J®¼Æw]e0-^an-b]-× n=w ey-2 an-Ð0-¿ -ç-è. u¸-^nen-[-\Æ Hk0en-Ð n°]Ên-¿ 'NÀ-\w' e0-I-ª 0ek0t ¼ n?-! Á ud-]-\-t a-Á X0ê-]c0 c-2 -I -ª 0Æn-b0 \0±-Å0-Í-Á \0ce-[0 Hv-g-[-&å-I-j0t dn è ¹S0-bnW. '-!-¿ 0c0®-¾', '-8n-f', 'u h nad X', '-\ e-[n-\y-º ³' HS-º 0b-e Æw u¸-^-ttNX-\yw \0d-\0±-K-Á Incy-¿ 0² 5-[n-\ ]-¦e-i0%-è.

u¸-^-º j0² A±Ñ-\ÆnÆ-]ubnK0-Í-Á !-¦-º t j-&-S0]cna±-f0Æn-t X Cv e0N0-Ð-\w Ð±-B an=-I b0È. ÐP-Í-]ubnK0-Í-Á 't N-¿ 0-0', 't NÄ c-¿ 0-0' HS-º 0b-e-b0² Aº-dyan-b C-\0Æw e0d-b0-ç-¿ t Ã½0½Èn-¿ Hv-g-[ºdy-º ³ D³-t Ð n-¾0å-¾. f0eu¸-^-º j0² hn-[nc-W-bnÆ-]ubnK0-Í-Á Fc0-Ð0° Ð W-f n-\-OnbÆ-É Hw ubnK0-t b A-Ì-ê c0Ã0-Í-Á Han-W. CX0-t Â e0e0-[õnK-º ³]d an-Ineyn-[0-I ³%w

ttI-I¾ Hv-g-[ant-WÁ BÆ±ueZ-fnÖw AÌ-fn-ho-Í-è.
C-5-Inew õnc-X-¿ot-Â u¸-^-hwÂnc-¿o² AeoõnPy-LS-Ianbo e±-¿o-Í-Á 'Hv-g-[-º ³' aÌ-gytÂ B-Zpb=w õvXo-I=anb ej±Ñbo² FÐnd=w 5-[n-\ ]-¦e-ioÑo-ç-è-teÁ a-\-ôodnÐnw.

തന്ത്രശാസ്ത്രത്തിന് ഒരു ആമുഖം – 7

ക്ഷേത്രങ്ങൾ, ഭാവത്രയം

സി.എം. കൃഷ്ണനുണ്ണി

(Iko-¼ dÐw HS±Ñ)-

H-ç Zoeyn-Zneot-Âtb-¹oêw hnÁo-ªy®t¾¹o² H-ç 5uZ-fw Cv-f|c-\n² c-¸oÐtÃâw FÁ huÀ-fan-W thn-uUnaouÂÆw tKnuan-IÆuSÆw IY-boëtS (i-ôoZotÂ IY) ey-2 anÐtÃ½X. Zoeyn-ZnÐtj dõo-Í-I FÁX A-^ F;-ÃaÈtb-èw Cv IY-bo²-\oÁ Dv-ioÐnw. !cnW-Ind-L½-¿oudn AXo-Ìuf-guan u¸-^-hwÂncw DStdâ-¿X \nK-co-IXÆtS Cv !Ie \o-I-K-I FÁ DuË-fyu ¿ntSbne-Ww. 'udn-In-Ì-r-iuiX|±-Qw Ùocp-õe æ-Jnb-\x' FÁ 5n±-Q-\ubntSbnWuÈn XÔo 5Xo~n-I±Åw Ð±-¿obn%-I. udn-I-¿otÂ æ-J-¿o-Ìw udn-I±Ð AÌ-r-iw 5Zn-\w tN-åen-Ì®É aÔº±-¿o-I³ bYneo-[oenWç;Á 5uZ-f-º³ h±uF-f|c-\n² c-¸oÆtÃâw FÁXnW \oKa-\w. XÔ-hw-Âncu ¿nâw tteZo-I ?ob-Iujnâw Id±-è¾nbebnWu¸-^-º³. CvPo-]gy°]ocaoU hnu¹Xo-IXu]nêw u¸-^-\o±ÅnW-¿o² D-]ubnKoÐtÃå-InWnw. bnK-hwÂnc-¿o-tÂ è-]nÐcp-IcW=w XnÔo-IKueg-W-º;tS hZ^d-º-;wu¸-^-Incy-º-jo² ha-\|boÐtÃâè.
u¸-^-XÔw, XÔ-fnÖ-¿otÂ \ep-\®J=w]coWoX-è-]=antWÁ ¼Noão-Íen-\nW C-^Æw]I-¼X. XÔ-¿o-tÂ ®J=w h|è-]=wu¸-^wan-^antW-è [coÆ-çX. hn-i-ho-IXÆtSÆw ÊV-\o-L b-¿otÂÆw A±ÃWu_n-[-¿o-

tÂÆw ®J®¼-Ijn-W XÔ-¿ouÂX. AXo-\ndn-W °±ÑÆÉ enjouî²¹SoÆÉ \S-¿u¿Ðn³ hn-i-ho-Ian-W Xn-Ôo-I h-ºZnbnÌ~n-\-º³ FÁ]IbtÃâÁX. ey-2o FÁ \odbo² BcwõoÑ]ca-]Zu ¿njw tNtÁ-Ken-ÌÉ [a-¿o-\oSÆ Bk-¿oud-Í]Xo®u]n-!en-ÌÉ hn-ªyX XÔ-¿o² Håw !IeÈ.
CeotSbn-W Xn-Ôo-ItÂ õnew 5-h-2 an=ÁX.]-Iõn-ew, epcõnew, Zoeyõnew FÁp õne-^b-º³Ð XÔ-fnÖw 5n®Jyw \î-è. epcõne-¿o-\nW Cv fnÖw 5n-[n-\yw \îÁX. XnÔo-I-hn-[-\ÆtS D-]couaJd-I³ epcî n±%É-XnW. A±-icnbe±Ð AXX enXoê-I³ HI-è tInâ%-en° A-[o-Inco Yç-\nY-\nW. D-]n-hyuZeXtbÐn³ D-]-cobnW Yç-\nY-\ Xn-Ôo-I-hn-[-\bo² I+oÆtÃ½oco-ÍÁ Ùn-\w.

(HSçw)

സൂഫിസം ഇന്ത്യയിൽ

മുരളീധരൻ തൃക്കണ്ടിയൂർ

Cv-f|c XX|t ¿%Io®É \ocÐc Au\|gW-¿otÂ]nXbnW ¼-^oNoÐn-hcWo. õncXpbNoÐ-I;tS Cñnao-I Beo-Inew. Hv-]-\o-gZanb HcSo-Ù n-\w Cv NoÐn-[ncbo² tXjo-à eç-è. Yç-]cÄcboëtS 5-hco%Á Dv±-Ã an-WoXotÂ InX². BZoYçenb eo-f|-\nY-\o² (foe°) \o-è BKa-º³ DIteâ-K F-è eo-f|-hoÐtÃâè.
CIn-Jo² PpeoÑo-çÁ In-_ob _-hco(8ônw ÎÊn-¾) BW BZy¼-^obnbIobtÃâÁ e-\oX. HÄXnw ÎÊn-¾o² A²À-tt\Z(u]±gy°) FÁ ¼-^oÆw AuË-i-¿otÂ fo-gy-\nb a°¼± iÈnÀw Cv NoÐn-[ncÆtSu]co² c-2-hn-¸o-Ijnbo. iÈnPotÂ 'I-o-¿n-e-¿en-ho°' FÁ XX|NoÐn-r-×-¿o² i² i-J(A-iw ~-1nêo) FÁ en-Iyan-W e-[-fo-¸Æ IncWanbX.
-]Xoº-Ánw ÎÊn-¾otd a-in-Ieo PanêËp° dao ¼-^oNo-Ð-I;tS Ineyneopnew \S-¿o.

¼-^0Z±-f-\w 5-[n-\anÆw c-1 e0õnK-º -jn-b0 D-ç-¿ 0€0-Æ-è. '-A-fıA€0-I ³', '®-AıX-h0-d0-I ³' F-Á0-º -t \ A-e A-I0-b-tÃå. F-U0. 874ô ² C-I-n-J0-t-d _-h-I0-b0 ² P-\0Ñ A-e-i-h ° A ² -A-fı€0Æ-tS u] €0-dn-Wı '-A ² -A-fı€0-I ³' A-I0-b-tÃâ-Á-Xı.]-X0º-Ánw Î Ên-¾0-t-d Canw K-ô n-d0, ^-J-ı€Ëp ° Jn-h0 F-Á0-e-çw]-X0-\n-dnw Î Ên-¾0-t-d C-y J ² É-Ì w Cv]€Ä€-b0-dn-Wı.

"®-AıX-h-d0-I ³' e0-L $-\en-Z0-I -jn-b0 A-I0-b-tÃå. Æ-2 0õ-¼aÈn-¿ FÈnÊ0u \Æw Ce± uNnZyw-tNÓ. F½nw Î Ên-¾0 ² C-I-n-J0 ² Pp-e0Ñ0-ç-Á en-h|0° C-y A-X-Aı, Aw-I-y D-t t _Z F-Á0-e€n-Wı Cv]€Ä€Æ-tS Ù n-]-I ±. A ² -I0-Ð0 (9ô-Î-Ên-¾ı) A ² -À-{ n Cv (C-I-n-Jı) ^-n-In-_0 (r p-hı) C-y -h p-\ (t h |-b0°) F-Á0-e-çw Cv]€Ä€-b0 ² t]â-è. e0-f |n-h -t ¿ Æ-2 0-]€an-b0 e0-f-I-d-\w tNå-Á-X0 ² Ce± ®-Á0å-\0 ² %-è.]-T-\=w a-\-\=an-Wı Ce-ç-tS B€n-[-\®-I.

C-Ðy-b0 ² C-ñ na0-t Â 5-N€-W-¿ 0-Áı ¼-^0-h w h-i n-b0-Ñ0å-¾ı. B-Z e0Zy-Æw I e0X|-h0-ª 0Æw H-ç u] n-t d t t I e-f-an-Ð0-b ¼-^0-I ³ \0€e-[0-b n-Wı. a0-b n ° ap±, en-d0 ®-i Å-Xı YP-I n-¿ 0 i n-^0-h ı g0€n-h 0, ®-i 0ÆËp ° C-y A-I-_0, _n-_n ^€pZı g n B-Pn ° ^-Jp±, A-Iı_€n-_nZ0, A a0± V-ï H$-º 0-b e±. ¼-^0N0-Ð aXav-d0-I en-Z-¿ 0-t Â a€-! -I an-Wı. udn-I-¿ 0-t d FÈn e0-f |n-h -[n€-I -;w B-N n€-t t e e0-[y-º -;w Huc t tZe-¿ 0u d-Í-É]n-X-I -jn-t W-Áı ¼-^0-h w DZu L n-g0-%-è.]-X0º-Ánw Î Ên-¾0 ² U ² -i 0-b0 ² Pp-e0Ñ0-ç-Á \0-h n®Ëp ° Hv-d0-bÆw A uË-i -¿ 0-t Â h-Ð-X-h-i N n€0-b n-b0-ç-Á A ap± V-ï =w (1253ô1325) 5-f-Ò€n-Wı. H€0-Ð ² C-ç-e-çw b®-\n-Xp€-¿ ı D-d n-K u Än ³ H-ç ¹½w P-\-º ³ ¼€y-\ a-Â n€w \$-K -è. Hv-d0-bÆ-tS 5-X0-I €-Ww C-º -t \-b n-b0-ç-è. '-A-e± A-e-ç-tS an±-\-¿ 0 ² AÈn-* e0-t \ B€n-[0-Í-è.'

a-i n-\n-b I-_p±Zn-h ı]-IÆ-è :

"F-t Â aXw a-Ì -g y-t Â G-I-X|an-Wı.
F-t Â 5 an-Ww B-N n€-º -;-tS \0€n-h an-Wı.
aX-º ³ CÈn-Xn-b n ²
e0-f |n-h w e0-I -ª an-b0."

-]-Ô-¾nw Î Ên-¾0 ² Pp-e0Ñ0-ç-Á ¼-^0 I e0 _n-_n ^€pZı g n]-IÆ-è :

"î -wn-en-b \n-Y ° ½-w0-I -j0-êw
½-w0 î -wn-e0-ê®-¾ı.
-t tZe aÈn-¿ H-è wX-t Á CÈn-X0€0-t Ð,
H-ç e-t \ N0-¿ -t b-Áı B ±%]-I-b n-\n-! w?"

-B-N n€-º -t j ¼-^0-I ³ \0€-h0-%-è. Öp ô-! -ç-g h aX|w ¼-^0N0-ÐÆ-tS 5 uXy-I -X-b n-Wı. F½nw Î Ên-¾0 ² C-I-n-J0 ² Pp-e0Ñ0-ç-Á In-_0-b _-h €0, ba-\0-t d A-ê-æ-dn-i 0-b, Cv-P0Ñ0-t d õ€-Wn-[0-I n€0-b n-b gP-I-¿ ı A ² É±, U ² -i 0 õ€0Ñ0-ç-Á I-h0-b n æ ² -¿ n-\n F-Á0-e-t cÈnw ¼-^0-\0-I -jn-Wı. Ce±]±Ë-Í-É0 ² A$-º 0-t b nH-º 0 Pp-e0Ñ-e€n-b0-ç-Á0È. ½-w0Æw î -wn=w XÅ0 ² A uõZne-Ù -b0-t d-K -Á B-Z -d-b an-Wı aXw F-Áı ¼-^0-h w I-ç H-è.

-g nP-i n ° N-? e±-¿ 0Æ-tS °-¿ -! -^-\n-b ®-i ÅZı Zn€n i u Ð n (1615ô1659) B-Wı C-Ðy-b0-t d ¼-^0-h-¿ 0-t Â Xn-¿ |0-I n-N n€y °. õn€-Xp-b D-]-\0-g-K -I ³ '-h0±€ ² A-hı€n±' F-Á u]€0 ² u]±-g y° õn-g-b0u d-Í e0-e±-¿ -\w tNÒXı CuË-i an-Wı. õn€-Xp-b=w C-ñ na0-I =an-b B-Z p-b-[n€-I -t j Xn€-Xayw tNÓ-t I n-¾ı aP ı D ² _-i ı t t I ° (h nK€-h wKaw) F-Á a-t Ên-ç r-× =w Zn€n i u Ð n cN0Ñ0å-¾ı. B r-× w B€wõ0-%-Á-Xı C-º -t \-b n-Wı :

"\naa0Èn-¿ H-ç e-t Â \na-¿ 0 ² R n ° B€wõ0-%-è.
F-Ñ u]€0å e0-j0Ñn-êw A e ° e0-j0u I ³ %w."

ബലാൽസംഗത്തിന്റെ പിന്നിൽ

സി.എം. കൃഷ്ണനുണ്ണി

_-dn ² -h wK=w Öp-]p-U-\=w h w-_-á0Ñ en±-¿ -I ³ an-[ya-º -j0 ² \0-I-¼ 0€0-Í-è. I k0-¼ U0-h w-_-I0 ² U ² -i 0-b0 ² \$-Á ¹½-_-dn ² -h wK=w A-X0-\0€-b n-b t] ®-! ½0-Æ-tS a€-W=w ½-w0Ñ P-\ u€n-g-5-I-$-\-º ³ C-Ðy-t b-¿ -t Á C-j-Ð0a-I0®. I 0-j0-è ±, I e0Ç±, ¼€y-t \È0 u I -æ-I ³-Ðı e±-g-º -;-tS]k-Ð®-t ¾-¹ 0-êw ¼€y-t \È0 uZ-f p-b cn-{ p-b-¿ 0 ² -u]n-êw 5-I-Ä-\-º -;-¾n-Ð0. t F-Æpw]n±d± u I -h0-t Â È±K-á w C-\0Æw u I €-j-¿ 0-t Â cn-{ p-b ô-h nw-Â n€0-I cwK-º -j0 ² -

\0-Á e0-t½nk0-¼ 0½0È. hnw-Ânc0-I u]ndp-h0-tÂ B e0±õne-=w C-X0-tÂ-t bÈnw Du]n² Ã-Áw F-Á \0-dÆ D-¾n-b0c0-Í-è.

u I cj-¿ 0udn C-Ðy-b0² an-^ uan AÈ, udn-I-X-d-¿ 0²-¿ -tÁ Öp-I ³-%u \-tcÆ-É AX0-?a-º ³ e±-ª 0®-t In-¾0-c0-Í-è F-Án-W I0uÃn±å-I ³ ¼N0Ã0-Í-Á-X. '-? 0a0u \n-jP0 u^n± uhn-gy² e±-Ð' F-Á uUe0-U ê0-¿ 0-tÂ r-× w, Öp-I ³-%u \-tc \S-%-Á AX0-?a-º ³ Hnucn cnPy-º ;w I0-Ðn±-U tNÇ-tÃ½X0u \-Ðn³ \nudn Au Õn Cc½0 G-t I-bn-tW-Á I-W-%-I ³ D-ª c0Ñ ha±-Q0-Í-è. e0-Ð0-]p-U0-b-b0-td I-W-%-I ³ b-Yn±-Q I-W-%-I ;-tS Aât ¿n-èw ec0-tÈ-Án-W ê0-¿ A õ0-5n-b-tÃâ-Á-X. Auac0-Ð-b0-êw ~0½-\0-êw P±-Å-\0-b0-êw h|p-U-\0-êw I-gy-b0-êw ttN-\-b0-êw aew-Öp-I ³-%u \-tcÆ-É _dn²-hwKw AS-Ð®-É AX0-?a-º ³ ®°e±-g-º-tj Au]-¸ 0Ñ e±-ª 0®-e-ç-Á-X0-tÂ I-W-%-I ³ uUe0-U ê0-¿ X-tÂ r-× -¿ 0² \0c-¿ 0-b0c0-Í-è.

F-Ðn-W Cv 5e-W-X-Æ-tS Inc-W-º ³? F-º-t \ C-X \0-b-Ô0Ænw? f0-¸ Iâ-¿ Xn-Ð0-bn² aX0-bn=uan? C-¿ cw uNnZy-º ³-Ð D-¿ cw In-ü en-Ì-É]d [a-º ;w \S-%-è-¾.]u ¸, Cv ek0-Í-É Au \|-g-W-º ;w N±Ñ-I ;w av-d0-I Inc-W-¿ 0udt-Æ-K-Á0-È.

-!Ê#-Xy-º ;-tS]k-Ðw a-Ì-gyPpe0-Xw ¨®-J-¿ B cwõ0Ñ In-du ¿ n-jan-tW-Á]-I-¼ e0-g-b-¿ 0²-\0-Á Hk0-à an-I0-&Sn. Öp F-èw !-ç-g-tÂ B-I±-g-W eÓ-Ð-j0² 5®-Jan-b0-ç-Á 0åt¾-Á e0-d-b0-ç-¿ udn-tS 5-Tw anÊ0-t e-Í en-Ì-an-e0-È. ÖpÆ-tS en-Ð0-\ ]ca-5n-[n-\yw I-+0®-t In-¾ Öp-]p-U-\-º ³-Ð t In-S0-b f0-¸ eye-Ù -tNå-Á-Hº-dw Cv e-I !Ê#-Xy-º ³ hº-i -¿ 0²-\0-Á \0±-Ån±-Ã -\w tNå-en-\n=-ta-èw I-ç-H-I e-Ç. !Ê-en-h-\ DËp-]0-ÍuÄn³ B-çw]p-\ ²-u In-U0-t \-%-I0Ñ Hn±-¿]0-Ð0c0Æ-I-b0È F-Á-X0-\ hap-]-Ind en±-¿ -I ³-X-tÁ DZn-i c-W-º -jn-W. U²-i0 hwõ-ew en±-¿ -I-j0² \0-I-à -\0ò-uÄn³-X-tÁ !-X0-b _dn²-hwK-en±-¿ -I ³]-d-b0-S-K-\0-è w I0uÃn±å tNÇ-tÃâ-I-Æ-¾n-b-uÈn. ÖpÆ-tS en-Ð ®-JytX-j0-en-b0 I-W-Ðn-%-Á cpX0 hº-i -¿ 0² F-t Ð-Ènw e0-g-a-5-T-º ³ ½-w0-%-ta-Á-X Dv-i0-uÆ-¾0-b0c0-%-è.

Hn½-bSÃ°]c0-i ncan±-\-º ³-Ð X0c-Ð0½ Au \|-g0-Í-Á-X0-Ì®-Ä AS0-Ù n-\-I nc-W-º -t j-%-I0Ñ Au \|-g0uÆ-¾-X-uÈ? A-X Öp-I ;-tS e-Ö-[nc-W-¿ 0-êw tXnk0² cwK-5u e-f-¿ 0-êw DS-Ð0 Òwõ0®-¹ Sn-¿ Xn-W. \-½-tS hº-i w an-^ aÈ, udn-I-hº-i w-X-tÁ ¹âX²-¹ âX² D-]uõnK-]can-b0-t Ðn-¾0-c0-Í-I-bn-W. an±-ÐÊ0M A-Y-en en-W0õw D-]uõn-5-hº-i -¿ 0-tÂ A-Ì u]-¸ -Wp-ban-b Hç LS-I an-W. en-W0õ-¿ 0-tÂ-Æw D-]uõnK-¿ 0-tÂÆw a-\x-fnÖ-ta-Ðn-W? D-]uõn-2 ne0-t \ G-He0u [-\Æw e-f-¿ n-Ð-dn-W dnõ-¿ 0-ë-Á0-b en-W0õ-X-Ôw. A-X0-ÁnÆ-É an-b-º ;w a-I0an-b-º ;-taÈnw en-W0õ-X-Ô-¿ 0² D³-tÃâ-è. B-I±-g-Ian-b Hw D-]u bnKyan-b Hw t t I-Ð-dn-%-I F-Á-Xn-W D-]uõnK-X|c-bn-b0]c0-Wa0-Í-Á-X. D-]-uõnK-X|c e±-ª 0-Í-Á ®-IÆ D-]u bnK0-Ð-tÃ½ eÓ-e0u \nâ-É \À0Æw aaX-Æw !-I Æ-I Æw 'Ç-h B Âu^n' hwÂncw e-j±Ñ-5n-]0-%-I Æw tNå-è.

-\ÈHw I a-\p-b=w D-]u bnK-5Z=an-b-X X-º ³ \-ínw F-è]-I-à -t In-¾ en-W0õ-Ðn± D-]uõn-2 n-Ð -t j _dn² B-I±-g0Æn° I0-W-¼ [a0-Í-è. Ae-ç-tS [a-º -j0² e-f-tÃ½ CÇnw-]nÊ-I-t ju]n-td D-]uõn-2 n-Ð ³ Hnucn 5udnõ-\n-I0-b0-êw N0-I-I Ê ep?-è. ¼-¸ 0®-u \n-Ð0-bn² en-W0õ-Ðn± (an±-ÐÊ0¾-I n±) Ae-ç-tS Cc-I-jn-b D-]uõn-2 n-Ð -t j _dn²-hwKw tNå-I-bn-W. (_dw-5u bnK0Ñ ô 5-Nc-W-_duan hvP-\yenan-\uan B-I nw ô X-º -j0udÆ AâÃ0-Í-I-bn-W tNå-Á-X). an±-ÐÊ0M _dn²-hwK-º -j0² D-]uõn-2 n-Ð-jn-W Cc-I-jn=-Á-X. an±-ÐÊ0² h|-Ðw Cc-t b uXS0 F-¿ 0-tÃ-âÁ ecn-W D-]uõn-2 n-Ð -t j-è w Hn±-%-I. an±-ÐÊ0M B-Zp-bua-J-d-b0² u]nêw e-t Á-¿ 0-b0c0-%-è. A-Xn-b-X B-Zp-bua-J-d-b0-êw _dn²-hwKw \S-%-è F-Á A±-Q w. B-t j]0S0-Ð-êw]0k0-b-êw N-¾0-bn-Ð0 !-I w-X-É-êw t F.S0. uaJ-d-b0-êw ucnKN0-I0-e nuaJ-d-b0-êw cn-{p-bua-J-d-b0-êaS-Ðw F-e0-tS-bn-W In-Wn-¿ X?]0Ñ0Np-Ð0 D-]u bnK0-Ð-tÃâ-Á 'Cc'-I ³-Ð A-\-ÐcK-X0 A-\n-Y-X|an-b0c0-Í w.

a0-I Ñ-t X-èw B-I±-g-Ian-b-t X-èw æ-J-h v-I cy-º ³ e±-[0Ã0-Í-en° DX-!-Á-e-t b-èw]-I-¼ Ae-Xc0Ã0Æ-tÃâ-Á-t X-Ñw h|-Ðan-%-en-Ì-É 5e-W-X hº-i -¿ 0² eyn-]-I-

an-b0 \0-d-\0-ò-I-Æw B 5-e-W-X-b0 ² -\0-Áı] ¢an-e-[0 dnõw t I n-å-en° en-W0-õ-Ðn± IÑ®¢-%-IÆw tN-å-Á cnPy-Kw udn-I-¿ 0-êw Pp-e0-X-¿ 0-t Â F-Èn ua-J-d-I-j0-êw _-dn² -hw-Kw] X0-e-n-b0-¢0-ıÆ Öp-I-;-t Sı \-t c \S-%-Á _-dn² -hw-K-º -t j an-^w HÊ-X0-¢0-®-I-¾ı] ¢0-i ¢0-%-en° h n-[0-Í ıan?

'-I wõ°' F-Á A-æ¢-t \ (B-r-i w uXn-Á0-b-t X-Ñw _-d-5 ı bn-K-¿ 0-ë-t S Xı Á nSı hw-Ka0-Ã0-Í-Á _-dn² -hw-Ke p-c-t \) ! -I0-Ñı uZ-e-pan-i n-Z yw (5 ®X² 10 e-t c A-ª yn-b-º ³)] ¢na±-f 0-Í-è. ^0-ıdn-I-º -j0-êw B-\, ! X0-¢, c-Uw, a-W0 HS-º 0-b e0-f0-wan-b-t X-t Ð-Èn®ı¾n A-e-t b-Ènw I wõ-t Â] Ð-ê-¾ı (5ô46). 't F ¢n-e-X't ¿ Æw '-] n¢0-Pn-X'?-¸ t ¿ Æw CÞ-\0 ² -\0-Áı I wõ° I ¢-Ù an-Ð0 (5ô47). ~ -1 n-e0-t Â i w-h-º -t j Ð½0-b e0an-\-=w ! ı _-¢-\0 ² -\0-Áı "a-i n-] -Z -\0-[0'Æw I wõ° t t I-Ð-dn-Ð0 (5ô48, 49). e-ç-W-t Â h|±-Bw t] nk0-Í-Á ! SÆw ~ -1 n-e0-t Â uX-çw A-bn³ t t I-Ð-dn-Ð0 (5ô50). ±Xz-e0-t Â 'ÐZı ? n-Ð0Z' F-Á ue-êw u \S0 (5ô51). e-ç-W-t Â] n-f-=w hnK¢-¿ 0-t d c-U-&½=w I wõ-t Â hı i nZ¢-\n-b \0-I wõ-t Â] Ð-ê-¾ı (5ô52). CX0-t Â-t b-Ènw-¹ -t S i 0an-d-b-t ¿ 5 ı f nõ0-Ã0-Í-Á e-;w A-Xp-e aı \n-i ¢0Æan-b0-Ð-¾ æÀ¢0-I-t j-&S0 F-Ñ t I n-¾ı uN±-K-¹ Sn F-Á n-Wı N-7 ®-7 -î n± I wõı \nSı uNnZ0-Ñ-Xı.

i 0an-d-b-¿ 0² h|±-B Dv-¼ n-d0² ! -Õ0¢0-®-t I n-¾ı e0¢n-P0-Ñ B Ia-\p-b Öp-è-] w hn-¸ n²] ¢n-f-2 0-b-n-b0-ç-è. Öp¢-U-¨ X-b-n-b uZ-e0-t b Xı Â-X-n-Ðn° I wõ° \S-¿ 0-b hn-i -h0-I 5 e±-¿ 0-I ³ t Ð nâ-e0² \0-I wõ-Ìw I wõ-Ìw uZ-e0-bn² \0-r-i 0Æ-t Ãâ-è. I wõ° F-Ènw h|Ð an-%-en° DZy-a0-®ı] n-ç-Á D-] ıõnK-hw-Ân¢-¿ 0-t Â a0-I-Ñ 5 Xp-I an-Wı. _-dn² -Ð nıc-W A-\y-t Â ®X² X½0-t bâ-¿ ı X-t Â æ-J-¿ 0-\n-b0 D-] ı bnK0-®ı] n-Á _-dn² -hw-Ke p¢-\nÆw I wõ-t \ I n-Wnw. F-Ènw u \âen° t I n-X0-Í-Á B-¿-\0-I a-Ì-g y-t Â \0¢-¦-f-5 e-W-XÆ-t S 5 Xp-I w-¹ S0-b n-Wı I wõ°.

-B I wõ-t \ \0-r-i 0-Í en° A-e-X¢0-Ñ uZ-e0-b n-I-t ½] n±-F-XpıZ-e0Æ-t S f ¢p¢ı I n-f-¿ 0² -\0-Áı P-\0-Ñ A-ı b n-\0-P-b n-b I v-f 0-I0-b n-b0-ç-è. '-\0ı b-g ıZ-eK-W-f-2 0 hº -i º ±-¿ 0'-b n-Wı uZ-e0-t b-Áı ey-2 an-Ð-t Ã½0å-¾ı. (uZ-epan-i n-Z yw 4ô2). uZ-e-î n¢0² Hnıcn-ç-¿ -çıSÆw h-e0ı f-g an-b f-2 0 5 Z n-\w-